

Prüfbericht 366-0778-12-WIRD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000232

ANLAGE: 9.1
 Hersteller: ALCAR STAHLRÄDER GMBH

Radtyp: 65165108-02
 Stand: 30.06.2016



Seite: 1 von 3

Fahrzeughersteller : FORD

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 6 1/2 J X 16 H2 Einpreßtiefe (mm) : 50
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 108/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittlenloch (mm)	Zentrierwerkstoff	zul. Radlast (kg)	zul. Abrollumf. (mm)	gültig ab Fertigdatum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
00-8325	8325	ohne	63,3		650	1960	18/12
01-8325	8325	ohne	63,3		650	1960	18/12

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : FORD

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : BA7; DXA

Zubehör : Serie

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : DM2; BA7-HEV; BA7-LPG; DA3; BA7; DM2-LPG; DYB-LPG; DA3-LPG; DXA-LPG; DXA; DA3-CNG; DB3; DM2-CNG; DYB-BEV; DYB

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm für Typ : DA3; DB3
 120 Nm (Nur C-MAX) Nm für Typ : DM2; DM2-CNG; DM2-LPG
 130 Nm für Typ : DA3-CNG; DA3-LPG; DXA; DXA-LPG; DYB; DYB-BEV; DYB-LPG
 130 Nm (Nur Kuga bis Modeljahr 2012) Nm für Typ : DM2
 140 Nm für Typ : BA7; BA7-HEV; BA7-LPG

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DA3	e13*2001/116*0144*..	59 -107	205/55R16		*) ; ab e13*2001/116*0144*10; 1); 2); 33)
DA3-CNG	e13*2001/116*1017*..	107	205/55R16 M+S 205/55R16 86V		1); 2); 33)
DA3-LPG	e13*2001/116*0999*..	85 107	205/55R16 205/55R16		1); 2); 33)
DB3	e13*2001/116*0157*..	59 -74 66 -80 80 85 85 -107 92 98 -100 107	205/55R16 84 205/55R16-85 205/55R16-86 205/55R16 84H 205/55R16-86H 205/55R16 M+S 205/55R16 84V 205/55R16 87V 205/55R16 85V		*) ; ab e13*2001/116*0157*07; nicht 98kW; Stufenheck; 1); 2); 33)

Prüfbericht 366-0778-12-WIRD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000232

ANLAGE: 9.1
 Hersteller: ALCAR STAHLRÄDER GMBH

Radtyp: 65165108-02
 Stand: 30.06.2016



Seite: 2 von 3

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DB3	e13*2001/116*0157*..	74	205/55R16		*); ab e13*2001/116*0157*09; nicht 98kW; Cabrio; Stufenheck; 1); 2); 33)
		100	205/55R16		
		107	205/55R16		
DYB	e13*2007/46*1138*..	63 - 125	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		110 - 134	205/55R16 91V		
			215/55R16 93V		

Verkaufsbezeichnung: **Focus Electric**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DYB-BEV	e13*2007/46*1390*..	45	215/60R16		1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS STH, FOCUS TURNIER**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DYB-LPG	e13*2007/46*1289*..	88	205/55R16 91H		*); Frontantrieb; 1); 2); 33)
			215/55R16 93H		

Verkaufsbezeichnung: **FORD C-MAX**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DM2-CNG	e13*2001/116*1018*..	107	205/55R16 87		1); 2); 33)
			M+S		
			205/55R16 87V		
DM2-LPG	e13*2001/116*1000*..	107	205/55R16 87V		1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **FORD C-MAX / KUGA**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DM2	e13*2001/116*0109*..	66 - 107	205/55R16 91		*); ab e13*2001/116*0109*15; Nur C-MAX; bis e13*2001/116*0109*27; 1); 2); 33)
		81 - 107	205/55R16 M+S		
DM2	e13*2001/116*0109*..	100 - 120	235/60R16 100		*); Nur Kuga; bis Modelljahr 2012; bis e13*2001/116*0109*30; Allradantrieb; Frontantrieb; 1); 2); 33)
		147	235/60R16 91V		
DM2	e13*2001/116*0109*..	100 - 120	235/60R16		*); Nur Kuga; bis Modelljahr 2012; nur e13*2001/116*0109*31; Allradantrieb; Frontantrieb; 1); 2); 1L); 33)
		147	235/60R16		

Prüfbericht 366-0778-12-WIRD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000232

ANLAGE: 9.1

Hersteller: ALCAR STAHLRÄDER GMBH

Radtyp: 65165108-02

Stand: 30.06.2016



Seite: 3 von 3

Verkaufsbezeichnung: **FORD MONDEO**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
BA7	e13*2001/116*0249*..	85 -177	215/60R16		*) ; ab e13*2001/116*0249*26; 1); 2); 33)
BA7	e13*2001/116*0249*..	74 -88	205/55R16		*) ; bis e13*2001/116*0249*25; 1); 2); 33)
		74 -103	215/55R16 93H		
		74 -162	215/55R16 M+S		
		81 -92	205/55R16 M+S		
		107 -120	215/55R16 93V		
		149 -176	215/55R16 93W		
BA7-LPG	e13*2001/116*1015*..	107	215/55R16 M+S		1); 2); 33)
			215/55R16 93V		

Verkaufsbezeichnung: **FORD MONDEO HYBRID**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
BA7-HEV	e13*2007/46*1485*..	103	215/60R16		1); 2); 33)
			215/60R16 M+S		

Verkaufsbezeichnung: **Grand C-MAX, C-MAX**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DXA	e13*2007/46*1103*..	63 -134	205/55R16		*) ; Nur C-MAX; 1); 2); 33)
			215/55R16		
DXA	e13*2007/46*1103*..	63 -92	205/55R16		*) ; Nur Grand C-MAX; 1); 2); 33)
		63 -134	215/55R16		
DXA-LPG	e13*2007/46*1288*..	88	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		

*) Die unter "Auflagen" angeführten Bemerkungen sind einzuhalten. Des Weiteren sind nur jene in dem unter Verwendungsbereich angeführten Fahrzeuge abgedeckt, deren Verkaufsbezeichnung oder Handelsbezeichnung auch unter "Auflagen" angeführt sind.

Auflagen

- 1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
 - Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
 - Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
 - Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.
- 2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.
- 1L) Die Verwendung des 16 Zoll Serienrades dieses Fahrzeugtyps gem. WVTA gilt nur für die Varianten: UKDA1R, UKDA2R, UFDA2R, UFDA1R, TXDA2R , HYDC2R
- 33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden.

La ruota è un componente del veicolo ad elevata sollecitazione che, durante l'esercizio, può essere soggetta a carichi estremi. Eventuali pratiche di utilizzo del cerchio/dello pneumatico errate o non sicure, possono rappresentare una fonte di rischio e di pericolo per l'utente.

Per questo motivo tutte le operazioni di manutenzione e montaggio dovranno essere eseguite da personale qualificato e appositamente formato.

Istruzioni di montaggio

1. Evitare eventuali danni o deformazioni della ruota dovuti a forze elevate o colpi esercitati durante l'utilizzo o le operazioni di montaggio sul veicolo. Evitare eventuali urti e graffi per non danneggiare la vernice protettiva della ruota.

⇒ *In questo modo si corre il rischio di provocare un alto livello di rumorosità durante il funzionamento, vibrazioni o corrosione che potrebbero portare ad una durata limitata.*

2. Prima della sostituzione di un cerchio o di uno pneumatico informarsi presso un'officina specializzata o tramite il manuale d'uso del veicolo sul sistema di controllo della pressione degli pneumatici. In caso di sostituzione di un cerchio o di uno pneumatico, se il veicolo dispone di un sistema di controllo della pressione diretto o indiretto, procedere secondo quanto previsto dal manuale d'uso del veicolo.

Prima del montaggio spalmare l'apposita pasta di montaggio sui talloni dello pneumatico.

In presenza di sensore per la pressione degli pneumatici, non danneggiarlo durante le operazioni di montaggio. Per poter funzionare correttamente il sensore per la pressione degli pneumatici non deve entrare in contatto con la pasta di montaggio e non deve bagnarsi.

Per i sensori di pressione con valvola metallica (clamp-in), attenersi alle istruzioni di montaggio e alle indicazioni relative alla coppia di serraggio fornite dal costruttore del veicolo o del sensore. Sostituire i kit di manutenzione (anello di tenuta, dado per raccordi e inserto valvola) ad ogni cambio pneumatico. La valvola non deve sporgere oltre il bordo esterno del cerchio.

Per i sensori di pressione con valvola in gomma (snap-in) o siano sprovviste di sistema di controllo della pressione degli pneumatici, prestare attenzione che la valvola non sporga oltre il bordo esterno del cerchio. È consentito solo l'utilizzo di valvole di gomma conformi alle norme (DIN, E.T.R.T.O. e Tire and Rim) e adatte ad un diametro nominale del foro della valvola pari a 11,3 mm. Sostituire le valvole di gomma ad ogni cambio pneumatico. Rimuovere il tappo della valvola al momento del gonfiaggio o del controllo della pressione degli pneumatici. Al termine del processo chiudere la valvola con il tappino a chiusura stagna contro polvere ed acqua.

3. Per l'equilibratura utilizzare soltanto gli appositi pesi disponibili in commercio per i cerchi in acciaio e lega.

4. Prima del montaggio dell'unità cerchio-pneumatico sull'autoveicolo, assicurarsi che tutte le superfici di contatto tra la ruota e il mozzo siano pulite e che non siano presenti corpi esterni.

⇒ *Pericolo di rumorosità durante il funzionamento e vibrazioni*

⇒ *Pericolo di danni alla ruota in un'area soggetta a forte sollecitazione, pericolo di durata limitata*

⇒ *In caso di serraggio inadeguato la ruota potrebbe allentarsi.*

5. Fare attenzione che nessun lubrificante venga applicato nelle filettature di dadi/viti o sulle superfici di contatto tra la ruota e il mozzo del veicolo.

- ⇒ *La lubrificazione può allentare gli elementi di fissaggio*
- ⇒ *Eventuali coefficienti di attrito inferiori portano ad un eccessivo serraggio degli elementi di fissaggio*
- ⇒ *Riduce l'aderenza statica tra la ruota e il mozzo del veicolo.*

6. Per montare la ruota sull'autoveicolo utilizzare solo le viti e i dadi previsti. Qualsiasi combinazione errata dei pezzi (diversi tipi, forma e lunghezza divergenti) può allentare le viti/i dadi o provocare addirittura il danneggiamento della stessa ruota.

- ⇒ *Pericolo di perdita della ruota. Pericolo d'incidente!*

7. Le viti/i dadi della ruota **devono essere fissate/i con la coppia di serraggio consigliata (cfr. allegato alle istruzioni di montaggio relativo al campo di applicazione).**

Si consiglia l'uso di una chiave torsionometrica calibrata e di stringere le viti/i dadi della ruota in modo graduale.

Per ottenere una giusta successione nel montaggio, eseguire le operazioni a croce dal centro della ruota. Prima stringere una vite/un dado della ruota, poi passare alla vite/al dado opposta/o.

- ⇒ *L'eccessivo serraggio degli elementi di fissaggio può portare a deformazioni della ruota o alla rottura di viti o dadi.*
- ⇒ *In caso di serraggio inadeguato la ruota potrebbe allentarsi.*
- ⇒ *Stringere in senso orario o antiorario può portare a deformazioni della ruota e quindi a vibrazioni.*

8. Ad ogni cambio ruota/pneumatico è assolutamente necessario **controllare la coppia di serraggio dopo un tragitto di ca. 50-100 km** e, se necessario, stringere nuovamente le viti/i dadi della ruota fino a raggiungere il valore di serraggio previsto dal costruttore.

- ⇒ *L'eccessivo serraggio degli elementi di fissaggio può portare a deformazioni della ruota o alla rottura di viti o dadi.*
- ⇒ *In caso di serraggio inadeguato la ruota potrebbe allentarsi.*

Rispettare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici prescritta dal produttore del veicolo o degli pneumatici (si vedano le istruzioni d'uso o le indicazioni sulla pressione di gonfiaggio degli pneumatici presenti sul veicolo).

9. Non è consentita alcuna modifica tecnica alle ruote. Le ruote danneggiate non possono essere riparate (né tramite surriscaldamento o saldatura, né aggiungendo o rimuovendo materiale). Una ruota modificata non è più conforme alla versione collaudata e, se montata su un autoveicolo, potrebbe invalidare la certificazione di omologazione secondo il codice della strada.

- ⇒ *Pericolo di durata limitata o di guasto prematuro.*

Gli autoveicoli compatibili sono contenuti nell'allegato relativo al campo di applicazione.